

Privacy Policy – The AYY 2021 Tutor T-shirt Order Form

Tietosuojaseloste – AYY 2021 Tutor-paidan tilauslomake

Data protection statement in accordance with the EU Data Protection Regulation 2016/679.
EU:n tietosuoja-asetuksen 2016/679 mukainen tietosuojaseloste.

1. The Controller

1. Rekisterinpitäjä

Aalto University Student Union (AYY)
PL 69
02151 Espoo
tel. +358 50 520 9400

Aalto-yliopiston ylioppilaskunta (AYY)
PL 69
02151 Espoo
puh. +358 50 520 9400

2. Contact Person Responsible for the Register

2. Rekisteristä vastaava yhteyshenkilö

Tuulia Telin
PL 69
02151 Espoo
tel. +358 50 520 9442
e-mail. tuulia.telin (at) ayy.fi

Tuulia Telin
PL 69
02151 Espoo
puh. +358 50 520 9442
sähköposti: tuulia.telin (at) ayy.fi

3. Name of the Register

3. Rekisterin nimi

Tutor T-Shirt Order Form Register
Tutor-paidan tilauslomake

4. Legal Basis and Purpose of the Processing of Personal Data

4. Oikeusperuste ja henkilötietojen käsittelyn tarkoitus

The legal basis of the register is consent of the registrees.

Purpose of personal data:

- To ensure we have accurate sizing information for a bulk order of tutor training t-shirts
- Gather contact information for:
 - Matching t-shirt order to tutor
 - Notifying tutors on the status of the order, via tutor responsible by email
 - In-case physical collection is not available, address and phone number will be used for any courier or postal services engaged

Oikeusperuste henkilötietojen käsittelylle on rekisteröityjen suostumus.

Henkilötietojen käsittelyn tarkoituksena on:

- Varmistaa tarkat kokotiedot tutorpaitojen yhteistilausta varten
- Kerätä yhteystiedot seuraavia asioita varten:
 - Tehdä tutorille sopiva paitatilaus
 - Ilmoittaa sähköpostitse tutoreille tilauksen etenemisestä vastaavan tutorin välityksellä
 - Mikäli tilauksen noutaminen ei ole mahdollista, osoitetta ja puhelinnumeroa tullaan käyttämään kuriiri- tai postipalveluja varten

5. Information Content of the Register

5. Rekisterin tietosisältö

The register contains the following personal data of the registrees:

- Name
- E-mail
- Tutoring School
- T-shirt size
- Phone number
- Mailing address
- Mailing preference

Rekisteri sisältää seuraavat henkilötiedot rekisteröidyistä henkilöistä:

- Nimi
- Sähköposti
- Tutoroitava koulu
- T-paidan koko
- Puhelinnumero
- Postitusosoite
- Postitusasetukset

6. Regular Sources of Information

6. Säännönmukaiset tietolähteet

Form - "Tutor T-Shirt Order Form"

Lomake – "Tutor-paidan tilauslomake"

[translate]

7. Disclosure and Transfer of Data Outside the EU or the EEA

7. Tietojen luovuttaminen ja siirto EU:n tai ETA:n ulkopuolelle

The information in the register will not be disclosed or stored outside the EU or the EEA.

Rekisterin tietoja ei luovuteta tai säilytetä EU:n tai ETA:n ulkopuolella.

8. Disclosure of Information to Third-party Operators

8. Tietojen luovuttaminen kolmannen osapuolen toimijoille

Data will be shared with the Aalto Shop for the purpose of

- **fulfilling the bulk order of tutor t-shirts**
- **completing the collection or delivery process**

Tietoja jaetaan Aalto University Shopin kanssa seuraaviin tarkoituksiin:

- **Tutorpaitojen yhteistilauksen toteuttaminen**
- **Nouto- tai toimitusprosessin hoitaminen**

9. Registry Security Principles

9. Rekisterin suojauksen periaatteet

The register is located in AYY's own and maintained in accordance with good maintenance principles/practices. Access to this register is limited to personal user accounts. Persons who have access to this register are selected employees and selected board members of AYY.

Rekisteri sijaitsee AYY:n omassa rekisterissä ja sitä ylläpidetään hyvien ylläpitokäytäntöjen mukaisesti. Pääsy tähän rekisteriin on rajoitettu henkilökohtaisiin käyttäjätileihin.

Rekisteritietoihin pääsee käsiksi ainoastaan AYY:n nimetyt työntekijät ja nimetyt hallituksen jäsenet.

10. Right of Inspection and Right to Request Correction of Information

10. Tarkastusoikeus ja oikeus vaatia tiedon korjaamista

Every data subject has the right to check the data stored in the register and to request the correction or supplementation of any incorrect data. If a person wishes to check the data stored about them or request a correction, the request must be sent in writing to the data controller. If necessary, the

controller may ask the registree to prove their identity. The controller shall, as a general rule, respond to the request within one month at the latest.

Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus tarkistaa rekisteriin tallennetut tietonsa ja vaatia mahdollisen virheellisen tiedon korjaamista tai täydentämistä. Mikäli henkilö haluaa tarkistaa hänestä tallennetut tiedot tai vaatia niihin oikaisua, pyyntö tulee lähettää kirjallisesti rekisterinpitäjälle. Rekisterinpitäjä voi tarvittaessa pyytää esittäjää todistamaan henkilöllisyytensä. Rekisterinpitäjä vastaa pyyntöön pääsääntöisesti viimeistään kuukauden kuluessa.

11. Right to Appeal to the Supervisory Authority

11. Oikeus valittaa valvontaviranomaiselle

Any registree has the right to lodge a complaint with the supervisory authority if the controller has not complied with the applicable data protection rules.

Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle, jos rekisterinpitäjä ei ole noudattanut toiminnassaan soveltuvaa tietosuojasääntelyä.

For further information on Finland's GDPR rules, please refer to the Office of the Data Protection Ombudsman (<https://tietosuoja.fi/en/home>)

Lisätietoa Suomen yleisistä tietosuoja-asetuksista saat tietosuojavaikuttetun toimistosta (<https://tietosuoja.fi>)

12. Retention Period of Personal Data

12. Henkilötietojen säilytysaika

The data will be retained, at maximum, until the 31st of December 2021.

Tietoja säilytetään korkeintaan 31.12.2021 asti.

I have read the privacy policy found at (link) and consent to my data being collected for the purpose of ordering and receiving a 2021 Tutor T-shirt.

Olen lukenut tietosuojaselosteen osoitteessa (linkki) ja hyväksyn henkilötietojeni käsittelyn 2021 tutorpaidan tilaamista ja vastaanottamista varten.